



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/20441
1 February 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 1 ФЕВРАЛЯ 1989 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить настоящим экземпляры пяти вербальных нот Секции, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., в адрес посольства Алжирской Народной Демократической Республики по вопросу о нарушениях международного права силами флота Соединенных Штатов в Персидском и Оманском заливах.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Махмуд Садат МАДАРШАХИ
Посол
Временный Поверенный в делах

Приложение I

Вербальная нота Секции, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., от 21 октября 1988 года в адрес посольства Алжира в Вашингтоне, О.К.

Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., свидетельствует свое почтение посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь препроводить два экземпляра (подлинный текст и неофициальный перевод) прилагаемых посланий, полученных от министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просим препроводить подлинный текст посланий в Государственный департамент Соединенных Штатов и известить нас о его ответе.

Пользуясь настоящей возможностью, Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., вновь выражает посольству Алжирской Народной Демократической Республики заверения в своем глубочайшем уважении.

К победе угнетенных над угнетателями!

Приложение

Согласно информации, полученной от официальных лиц правительства Исламской Республики Иран, военные корабли Соединенных Штатов вопреки всем принципам международного права нарушали суверенитет Исламской Республики Иран и создавали помехи иранским морским патрульным самолетам над территориальным морем Исламской Республики Иран в приводимые ниже дни и часы:

1. 12 мая 1988 года в 09 ч. 00 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 26°24' с.ш. и 56°13' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 26°40' с.ш. и 56°10' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.
2. 12 мая 1988 года в 10 ч. 57 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 26°02' с.ш. и 56°44' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 26°17' с.ш. и 57°08' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.
3. 12 мая 1988 года в 11 ч. 57 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 24°40' с.ш. и 59°34' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 25°12' с.ш. и 59°31' в.д., предупреждение не приближаться к кораблю.
4. 20 мая 1988 года в 13 ч. 30 м. два самолета Соединенных Штатов F-14 вторглись в воздушное пространство над внутренними водами Исламской Республики Иран и, находясь в точке с координатами 25°32' с.ш. и 58°27' в.д., создали статические помехи в системе радиосвязи иранских морских патрульных самолетов.

Правительство Исламской Республики Иран выражает протест против таких незаконных действий правительства Соединенных Штатов и настоятельно требует незамедлительно прекратить эти действия, идущие вразрез с суверенными интересами Исламской Республики Иран.

Преследование самолетов

1. 27 мая 1988 года начиная с 11 ч. 48 м. самолет Соединенных Штатов F-14 с бортовым номером 105, находившийся в точке с координатами 25°16' с.ш. и 59°16' в.д., преследовал иранский морской патрульный самолет над территориальным морем Исламской Республики Иран на протяжении 26 минут.
2. 28 мая 1988 года начиная с 11 ч. 45 м. два самолета Соединенных Штатов F-14, находившиеся в районе с координатами 25°48' с.ш. и 58°58' в.д., преследовали иранский морской патрульный самолет над территориальным морем Исламской Республики Иран на протяжении 20 минут.
3. 29 мая 1988 года начиная с 10 ч. 55 м. три самолета Соединенных Штатов F-14, находившиеся в районе с координатами 25°20' с.ш. и 60°05' в.д., вторглись в воздушное пространство Исламской Республики Иран и преследовали иранский морской патрульный самолет на протяжении 30 минут.

4. 30 мая 1988 года два самолета Соединенных Штатов F-14, находившиеся в районе с координатами 25°30' с.ш. и 58°20' в.д., преследовали иранский морской патрульный самолет над территориальным морем Исламской Республики Иран.
5. 31 мая 1988 года начиная с 09 ч. 10 м. два самолета Соединенных Штатов F-14 с бортовыми номерами 203 и 102, находившиеся в районе с координатами 25°15' с.ш. и 59°58' в.д., преследовали иранский морской патрульный самолет над территориальным морем Исламской Республики Иран на протяжении 35 минут.
6. 1 июня 1988 года начиная с 16 ч. 10 м. самолет Соединенных Штатов "Альфа-7", находившийся в точке с координатами 25°15' с.ш. и 59°33' в.д., преследовал иранский морской патрульный самолет над территориальным морем Исламской Республики Иран на протяжении 20 минут.
7. 2 июня 1988 года начиная с 10 ч. 05 м. четыре самолета Соединенных Штатов F-14, находившиеся в районе с координатами 25°15' с.ш. и 60°15' в.д., преследовали иранский морской патрульный самолет на протяжении 40 минут.

Правительство Исламской Республики Иран заявляет протест против таких необъяснимых действий военных кораблей и самолетов Соединенных Штатов, которые направлены против суверенитета Исламской Республики Иран, и настоятельно требует немедленного прекращения этих действий.

Приложение II

Вербальная нота Секции, представляющей интересы Исламской Республики
Иран в Вашингтоне, О.К., от 21 октября 1988 года в адрес посольства
Алжира в Вашингтоне, О.К.

Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., свидетельствует свое почтение посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь препроводить два экземпляра (подлинный текст и неофициальный перевод) прилагаемых посланий, полученных от министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просим препроводить подлинный текст посланий в Государственный департамент Соединенных Штатов и известить нас о его ответе.

Пользуясь настоящей возможностью, секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., вновь выражает посольству Алжирской Народной Демократической Республики заверения в своем глубочайшем уважении.

К победе угнетенных над угнетателями!

Приложение

Согласно информации, полученной от официальных лиц правительства Исламской Республики Иран, военные корабли Соединенных Штатов в Персидском и Оманском заливах создавали помехи иранским морским патрульным самолетам в приведенные ниже дни и часы:

А. Предупреждения со стороны военных кораблей Соединенных Штатов

1. 9 мая 1988 года в 12 ч. 11 м. военный корабль Соединенных Штатов сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 25°09' с.ш. и 59°36' в.д., предупреждение не приближаться к кораблю.
2. 9 мая 1988 года в 14 ч. 25 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 25°56' с.ш. и 56°43' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 25°34' с.ш. и 57°21' в.д., предупреждение не приближаться к кораблю и изменить курс.
3. 17 мая 1988 года в 16 ч. 00 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 25°10' с.ш. и 57°02' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 25°26' с.ш. и 57°29' в.д., предупреждение не приближаться к кораблю.

В. Преследование самолетов

1. 16 апреля 1988 года начиная с 09 ч. 02 м. самолет Соединенных Штатов F-14, находившийся в точке с координатами 24°50' с.ш. и 58°10' в.д., преследовал иранский морской патрульный самолет на протяжении 28 минут.
2. 17 мая 1988 года начиная с 14 ч. 55 м. самолет Соединенных Штатов F-14, находившийся в точке с координатами 25°14' с.ш. и 57°47' в.д., преследовал иранский морской патрульный самолет на протяжении 15 минут.
3. 19 мая 1988 года начиная с 15 ч. 30 м. самолет Соединенных Штатов F-14, находившийся в точке с координатами 25°25' с.ш. и 57°51' в.д., преследовал иранский морской патрульный самолет на протяжении 15 минут.
4. 20 мая 1988 года начиная с 13 ч. 17 м. самолет Соединенных Штатов F-14, находившийся в точке с координатами 25°01' с.ш. и 57°57' в.д., преследовал иранский морской патрульный самолет на протяжении 8 минут.

Правительство Исламской Республики Иран выражает решительный протест против таких незаконных действий правительства Соединенных Штатов.

Приложение III

Вербальная нота Секции, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., от 21 октября 1988 года в адрес посольства Алжира в Вашингтоне, О.К.

Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., свидетельствует свое почтение посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь препроводить два экземпляра (подлинный текст и неофициальный перевод) прилагаемых посланий, полученных от министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просим препроводить подлинный текст посланий в Государственный департамент Соединенных Штатов и известить нас о полученном ответе.

Пользуясь настоящей возможностью, Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., вновь выражает посольству Алжирской Народной Демократической Республики заверения в своем глубочайшем уважении.

К победе угнетенных над угнетателями!

Приложение

Согласно информации, полученной от официальных лиц правительства Исламской Республики Иран, военные корабли и самолеты Соединенных Штатов, попирая все принципы международного права, нарушали суверенитет Исламской Республики Иран и создавали помехи иранским морским патрульным самолетам над территориальным морем Исламской Республики Иран в следующие дни и часы:

Предупреждения со стороны военных кораблей Соединенных Штатов

1. 28 мая 1988 года в 10 ч. 34 м. военный корабль Соединенных Штатов с номером 996, находившийся в точке с координатами 25°40' с.ш. и 56°45' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 25°48' с.ш. и 56°58' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.
2. 29 мая 1988 года в 11 ч. 45 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 25°10' с.ш. и 56°50' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 25°30' с.ш. и 57°50' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.
3. 30 мая 1988 года в 15 ч. 34 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 25°26' с.ш. и 57°01' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 26°14' с.ш. и 57°03' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.
4. 1 июня 1988 года в 08 ч. 45 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 25°35' с.ш. и 56°47' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 26° 20' с.ш. и 56°56' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.
5. 2 июня 1988 года в 09 ч. 07 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 25°45' с.ш. и 56°35' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 26° 22' с.ш. и 57°10' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.
6. 2 июня 1988 года в 15 ч. 10 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 25°52' с.ш. и 55°28' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 26° 30' с.ш. и 55°45' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.

Приложение IV

Вербальная нота Секции, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., от 26 октября 1988 года в адрес посольства Алжира в Вашингтоне, О.К.

Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., свидетельствует свое почтение посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь препроводить два экземпляра (подлинный текст и неофициальный перевод) прилагаемых посланий, полученных от министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просим препроводить подлинный текст посланий в Государственный департамент Соединенных Штатов и известить нас о полученном ответе.

Пользуясь настоящей возможностью, Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., вновь выражает посольству Алжирской Народной Демократической Республики заверения в своем глубочайшем уважении.

К победе угнетенных над угнетателями!

Приложение

Согласно информации, полученной от официальных лиц правительства Исламской Республики Иран, военные корабли и самолеты Соединенных Штатов, попирая все принципы международного права, нарушали суверенитет Исламской Республики Иран и создавали помехи иранским морским патрульным самолетам над территориальным морем Исламской Республики Иран в следующие дни и часы:

А. Предупреждения со стороны флота Соединенных Штатов

1. 4 июня 1988 года в 09 ч. 45 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 25°42' с.ш. и 56°31' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 25°48' с.ш. и 57°50' в.д. в воздушном пространстве Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.
2. 25 июня 1988 года в 16 ч. 06 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 25°25' с.ш. и 57°00' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 25°53' с.ш. и 57°05' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение перейти с курса 230° на курс 90° и не приближаться к кораблю.
3. 26 июня 1988 года в 11 ч. 27 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 25°15' с.ш. и 57°00' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 25°46' с.ш. и 57°13' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.
4. 26 июня 1988 года в 13 ч. 05 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 26°15' с.ш. и 56°43' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 25°54' с.ш. и 57°10' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.
5. 26 июня 1988 года в 15 ч. 00 м. военный корабль Соединенных Штатов, находившийся в точке с координатами 26°32' с.ш. и 56°24' в.д., сделал пилоту иранского морского патрульного самолета, находившегося в точке с координатами 26°44' с.ш. и 56°18' в.д. над территориальным морем Исламской Республики Иран, предупреждение не приближаться к кораблю.

В. Преследование самолетами Соединенных Штатов

1. 12 июня 1988 года начиная с 16 ч. 40 м. самолет Соединенных Штатов F-14 с бортовым номером 51-205, находившийся в точке с координатами 25°16' с.ш. и 59°09' в.д., преследовал иранский морской патрульный самолет над территориальным морем Исламской Республики Иран на протяжении 55 минут.

2. 13 июня 1988 года в 11 ч. 25 м. самолет Соединенных Штатов F-14, находившийся в точке с координатами 25°12' с.ш. и 59°31' в.д., преследовал иранский морской патрульный самолет.

Правительство Исламской Республики Иран выражает протест против этих не имеющих оправдания агрессивных действий военных кораблей и самолетов Соединенных Штатов и настоятельно требует положить конец этим действиям, противоречащим принципам суверенитета и территориальной целостности Исламской Республики Иран.

Приложение V

Вербальная нота Секции, представляющей интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., от 27 октября 1988 года в адрес посольства Алжира в Вашингтоне, О.К.

Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., свидетельствует свое почтение посольству Алжирской Народной Демократической Республики и имеет честь препроводить два экземпляра (подлинный текст и неофициальный перевод) прилагаемых посланий, полученных от министерства иностранных дел Исламской Республики Иран. Просим препроводить подлинный текст посланий в Государственный департамент Соединенных Штатов и известить нас о полученном ответе.

Пользуясь настоящей возможностью, Секция, представляющая интересы Исламской Республики Иран в Вашингтоне, О.К., вновь выражает посольству Алжирской Народной Демократической Республики заверения в своем глубочайшем уважении.

К победе угнетенных над угнетателями!

Приложение

Согласно информации, полученной от официальных лиц правительства Исламской Республики Иран, самолеты Соединенных Штатов в нарушение принципов международного права вторгались в воздушное пространство Исламской Республики Иран в следующие дни и часы:

1. 2 июля 1988 года в 15 ч. 55 м. самолет Соединенных Штатов, летевший на высоте 15 000 футов со скоростью 420 миль в час в направлении Джаск-Кенарак, вторгся в воздушное пространство над территориальным морем Исламской Республики Иран.
2. 5 июля 1988 года в 12 ч. 20 м. четыре самолета Соединенных Штатов, летевшие на высоте 27 000 футов со скоростью 420 миль в час, вторглись в воздушное пространство Исламской Республики Иран в окрестностях Джаска к востоку от острова Абу-Муса в районе Ормузского пролива.

Правительство Исламской Республики Иран заявляет протест против этих действий самолетов Соединенных Штатов, представляющих собой не что иное, как акты неприкрытой агрессии против суверенитета независимого государства. Совершенно очевидно, что правительство Соединенных Штатов будет нести полную ответственность за повторение любых подобных действий.
